



SILENT *Piano*TM



Owner's manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Manual del propietario
Uso e manutenzione
Руководство пользователя
使用说明书
操作説明書

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Applies to power adaptor Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT:

THE WIRES IN THE MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

BLUE: NEUTRAL

BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK .

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



ME10

FCC INFORMATION (U.S.A):

IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use to use this product in the USA.

NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This requirement generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



SILENT *Piano*TM

使用说明书

特别信息部分

本乐器使用外接电源（适配器）。除本说明书提及、铭牌上标明或 Yamaha 专门推荐的电源 / 适配器之外，切勿将本乐器接到其它电源 / 适配器上。

警告：

不要将本乐器放置在会导致电源线或其他连接线被踩踏、跨越或有物体滚压的位置。不推荐延长线！如果必须使用延长线，至少使用 18AWG 的 25'（或更低）线材。

注：

AWG 号码越小，电流容量越大。如要使用更长延长线，请咨询当地电气商。

本乐器只应与随机配件或 Yamaha 推荐的琴架、谱架或支架一起使用。如果使用琴架等附件，请遵循配件所附全部安全标志和说明进行操作。

有关技术规格变更：

本说明书所含内容在印刷时认为是正确的。不过，雅马哈保留更正或修改任何技术规格的权力，如确有改动，恕不另行通知，且 Yamaha 不承担更新现有乐器之义务。

请勿要求超过用户维护条款之外的服务。其他服务项目请向具备维修资质的人员寻求解决。

本乐器无论单独使用，还是与放大器及耳机或扬声器结合使用，均可能会产生导致永久失聪的音量。切勿长时间以感觉不适的高音量使用本乐器。如果遇到失聪或耳鸣的情况，请咨询听觉病矫治专家。

重要：

声音越大，使用的时间应越短，以防听力受损。

某些 Yamaha 产品可能附带琴凳和 / 或提供支撑固定附件，某些不提供，需作为选购件另外购买。其中某些附件由经销商组装和安装。使用前请确定琴凳和其他选购组件安全牢固。由 Yamaha 提供的琴凳，仅限于当作座位使用。不建议作为其他用途使用。

注意：

由于缺乏了解有关功能或效果的相关知识（按设计正常使用本乐器时）而导致的维修费用，不属于厂商保修范围，用户须自行承担。在要求维修之前，请先详阅本说明并咨询当地雅马哈钢琴特约经销商。

环保问题：

Yamaha 致力于生产既安全又环保的产品。我们真诚的力求让我们的产品和生产方法达到这一目标。为遵守我们的承诺和法律的精神，我们建议您注意以下内容：

废弃物处置须知：

一旦本产品损坏已无法维修，或出于某些原因超出使用寿命，请遵照当地有关电线、电池、塑料等垃圾丢弃的法律法规进行处置。如果经销商无法帮助您妥善处理，请直接联系 Yamaha 公司。

请妥善保管本使用说明书

内容

1 章 开始使用	1	3 章 录制与播放	9
附件	1	录制演奏内容	9
安装	1	播放录于内建内存的乐曲	10
安装耳机挂架	2	连接 USB 存储器	11
连接交流电变压器	2	将数据存入 USB 存储器	11
部件名称	3	播放 USB 存储器的乐曲	12
2 章 开始演奏	4	播放示范乐曲（示范模式）	13
使用 Silent Piano™ 功能	4	4 章 连接其它装置	15
选择音色	5	连接其它音频装置	15
调整声音亮度	6	连接其它 MIDI 装置	17
调整混响效果量	7	5 章 附录	18
调整音调（调音）	7	故障排除	18
设置 DDE（Dynamic Damper Effect）	8	出错警告音	19
返回到默认设置（Reset All）	8	预设音色表	20
		示范乐曲表	21
		MIDI 数据格式（Program Change）	22
		MIDI 文件播放顺序	22
		技术规格	23

附件

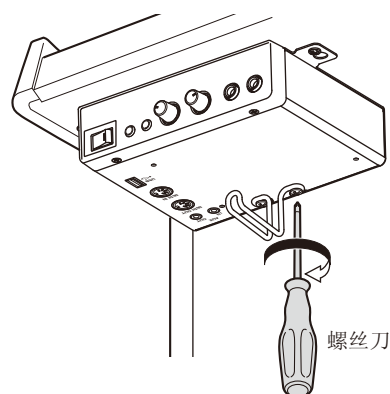
- 交流电源适配器 (PA-5D/PA-150)
- 耳机
- 耳机挂架和紧固螺丝
- 使用说明书
- 乐谱「50 greats for the Piano」（钢琴乐曲选集 50）

安装

- 避免将本乐器置于日光直射下，不要靠近发热设备，不要置于高温或高湿度的区域。
- 不要将本乐器置于多灰尘或肮脏的区域。
- 不要暴露于喷雾或烟尘环境中。
- 只限使用指定的交流电源适配器。使用其它适配器可能导致设备的损坏。

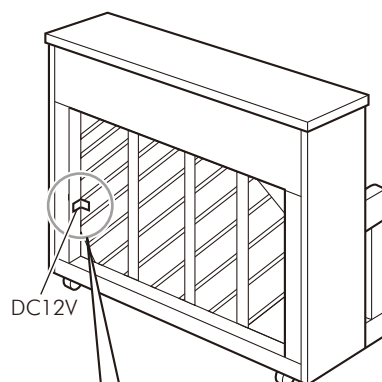
安装耳机挂架

用附带的两颗螺丝将挂架安装在控制盒底部。



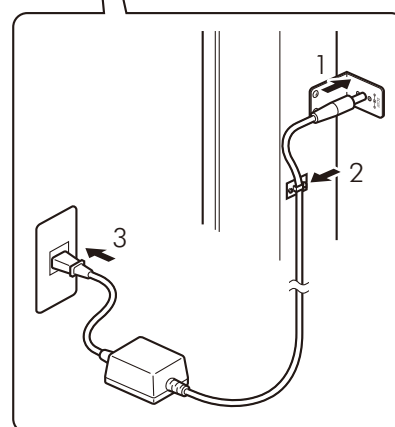
连接交流电变压器

- 1 将交流电变压器连接至钢琴后部的 DC12V 插孔。
- 2 将电源线穿过钢琴上的挂钩形成环状，如图所示。
- 3 将交流电变压器连接至交流电墙壁电源插座。

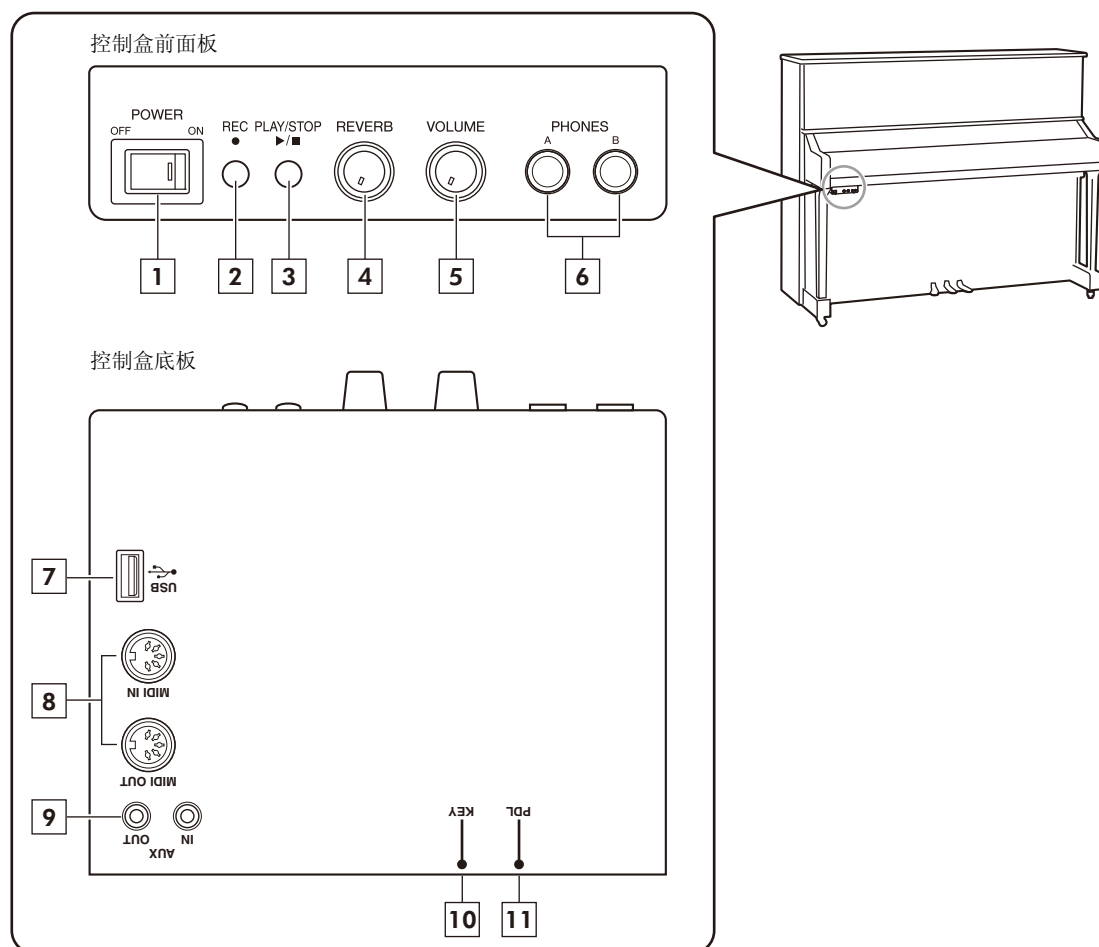


警告

- 使用 Yamaha PA-5D/PA-150 交流电变压器，或 Yamaha 公司推荐的同等物。使用其他交流电变压器可能会导致损坏、过热或失火。
- 不要牵拉连接线或折弯连接线的末端。
- 如果电源线已被抻拉或末端已经被折弯，请不要再使用。否则会导致供电的中断。
- 请牢记拔掉交流电变压器之前，关闭主机电源。
- 要搬移 Silent Piano 之前，先从交流电插座拔下变压器，再拔下钢琴后方 DC 12V（直流电输入）插孔的插头，再开始移动。
- 如果长时间不使用静音钢琴，请从电源插座中拔出交流电变压器。



部件名称



■ 控制盒前面板

1 电源开关 (POWER)

用于打开和关闭数码钢琴。

2 录制钮 (REC)

将乐器设为录制就绪模式。此按钮也具灯号功能，灯号状态即标示主机的录制状态。

3 播放 / 停止钮 (PLAY/STOP)

播放、停止播放。此按钮也具灯号功能，灯号状态即标示主机当前状态。

4 混响控制器 (REVERB)

调整混响效果量。

5 音量控制器 (VOLUME)

同时调整所有耳机的音量。

6 两个耳机插口 (PHONES)

可以连接 2 个立体声耳机，使您可以与另一个人分享您的演奏。

■ 控制盒底板 / 后板

7 USB 终端

在此插入 USB 存储器。

8 MIDI (IN/OUT) 输入输出插孔

外接 MIDI 装置的输入 / 输出插孔。

9 AUX (IN/OUT) 输入输出插孔

外接音频装置的输入 / 输出插孔。

10 KEY 插孔

琴键感应器插孔。

11 PDL 插孔

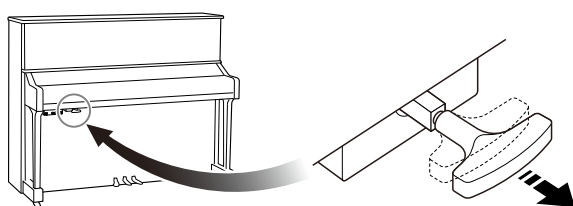
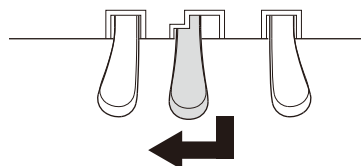
踏板感应器插孔。

使用 Silent Piano™ 功能

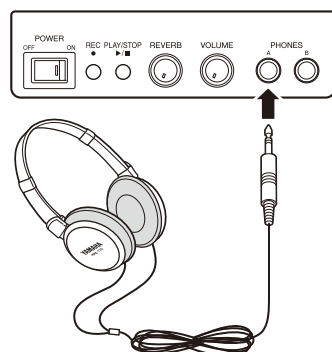
- 1** 踩下中间的踏板，使其固定在左侧。
阻止弦槌敲击琴弦。

（适用于配备延音踏板的型号）

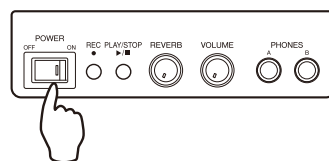
将静音控制杆向自己的方向拉出，直至听到叮当声并感到已经扣上为止。



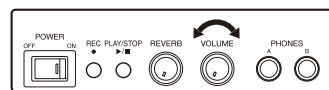
- 2** 将耳机插入 PHONES 插口。
可以同时使用 2 副耳机。



- 3** 打开电源开关。
绿色 POWER 指示灯亮起。



- 4** 用 VOLUME 控制器旋钮调整音量。



警告

- 为防止听力受损，请不要将音量调整过高，也不要长时间使用耳机。
- 请不要拉耳机索线，或往插头上施以强力。否则将会损坏耳机，并且导致音效失佳。

选择音色

使用 Silent Piano 功能时，可选用主机内建的其它音色演奏而不使用钢琴音。

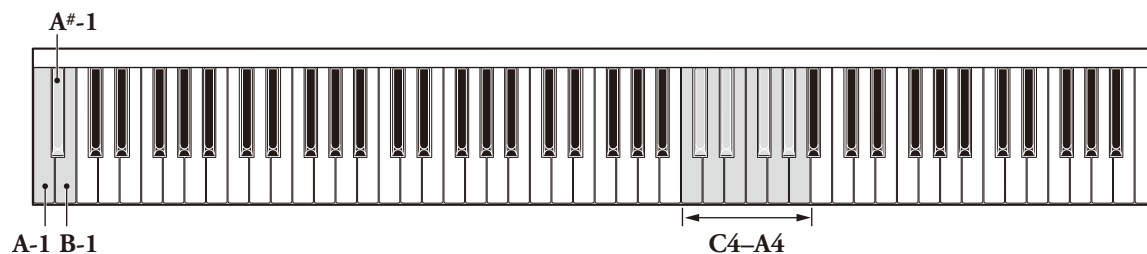
音色名称	设定方式
Piano（预设设定）	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 C4。
Harpsichord	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 D4。
Vibraphone	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 E4。
Pipe organ	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 F4。
Celesta	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 G4。
Strings	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 A4。
Electric piano 1	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 C#4。
Electric piano 2	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 D#4。
Jazz organ	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 F#4。
Choir	按住 A-1、A#-1、B-1 键，然后按 G#4。

注

- 按下琴键选择音色后会输出声音。
- 乐器电源关闭即会重设音色选择，下次开机时恢复钢琴音。
- 关于音色细节请参阅第 20 页的「预设音色表」。
- 您也可以选择两种音色同时演奏。请参阅第 6 页的「双音色」。

警告

- 演奏时可以变换音色。不过播放录制的乐曲时无法套用此功能。
- 使用钢琴以外的音色时，柔音踏板是变换音色变调而非抑制音色。
- 使用钢琴以外的音色时，最低音三键的音量已调低。



音色变调

主机使用钢琴以外的音色演奏时，还可以变化音色，更增乐趣。关于变化细节请参阅第 20 页的「预设音色表」。

每次踏下柔音踏板（最左边踏板），便会切换正常和变奏音色。

切换正常音色和变奏音色时，PLAY/STOP 灯号会闪烁一阵子。绿色代表正常音色，橘色则表示选用了变奏音色。

每个音色都有变奏音可用。关闭主机电源即会重设音色变调选择。

双音色

此功能让您结合两种音色同时演奏。

同时按下两个键即可选择两种音色。

警告

双音色功能每个音符用到两个音色，所以可同时发音的音符数便减半。

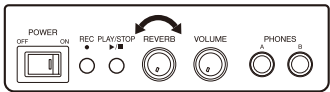
调整声音亮度

声音亮度可调整为沈厚或清亮。

操作	设定方式
调整声音亮度（五段）	按住 A-1, A#-1, B-1 键, 然后按 C1, D1, E1, F1 或 G1。（正常设定为 E1。C1 为最沈厚, G1 则是最清亮的声音亮度。预设设定为 E1。）

调整混响效果量

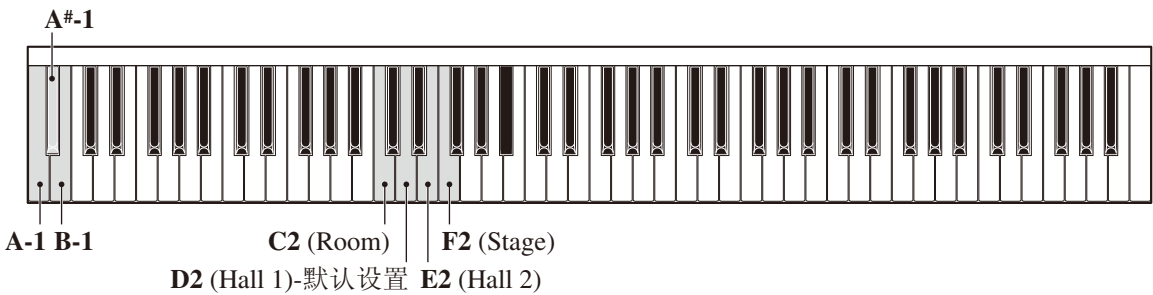
混响效果会给声音添加回声的效果，使声音更加饱满和充实。
用 REVERB 控制器旋钮调节混响深度（应用到声音的混响效果的程度）。如果要关闭混响，将控制器旋钮调节到最左侧位置。



还可以改变混响的类型。

混响类型	效果	设置方法
Room	混响量相当于普通房间的效果	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键，同时按下 C2。
Hall 1 （默认设置）	混响量相当于小型音乐厅的效果	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键，同时按下 D2。
Hall 2	混响量相当于大型音乐厅的效果	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键，同时按下 E2。
Stage	混响量相当于舞台效果	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键，同时按下 F2。

关闭电源时，混响功能切换到默认设置。

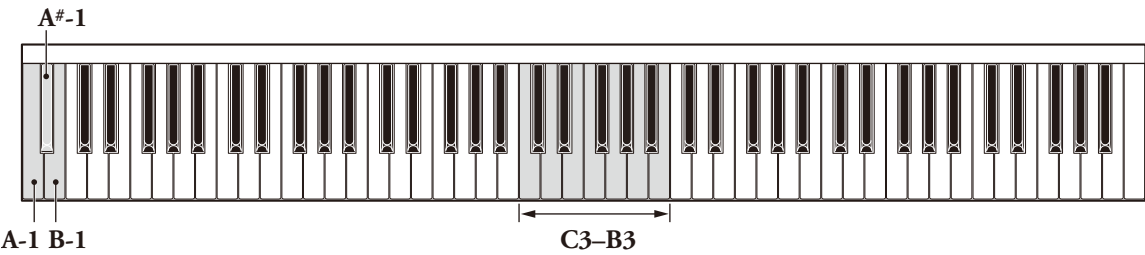


调整音调（调音）

本乐器调音设定为 A3=440Hz。用户能以 1 音分为单位向上或向下调整 65 音分（100 音分等于 1 个半音）。

操作	设置方法
提高音调	按住 A-1 和 B-1 键同时按下 C3 到 B3 之间任意一个键。
降低音调	按住 A-1 和 A#-1 键同时按下 C3 到 B3 之间任意一个键。
返回默认调音值	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键同时按下 C3 到 B3 之间任意一个键。

关闭乐器时，音调设置自动保存。



设置 DDE （Dynamic Damper Effect）

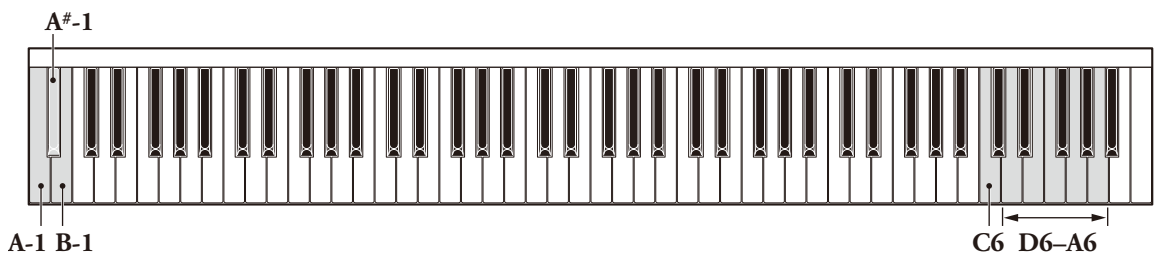
DDE （Dynamic Damper Effect）可以再现原声钢琴上使用制音踏板时所产生的微妙的共鸣效果，本产品提供 5 个不同级别的效果，您可以将 DDE 设置为最适合自己的演奏效果。

操作	设置方法
关闭 DDE	按住 A-1， A#-1 和 B-1 键，同时按下 C6。
打开 DDE （5 级）	按住 A-1、 A#-1 和 B-1 键，同时按下 D6、 E6、 F6、 G6、或 A6 中的一个键。 （D6 为最低 DDE 设定值，设定值随着设置音阶向上效果增强， A6 为最高设定值， E6 为默认设定值。）

关闭电源并不会改变 DDE 设定。

注

DDE 关闭时，音符仍会如踏下制音踏板般持续，只是没有共振音效果。

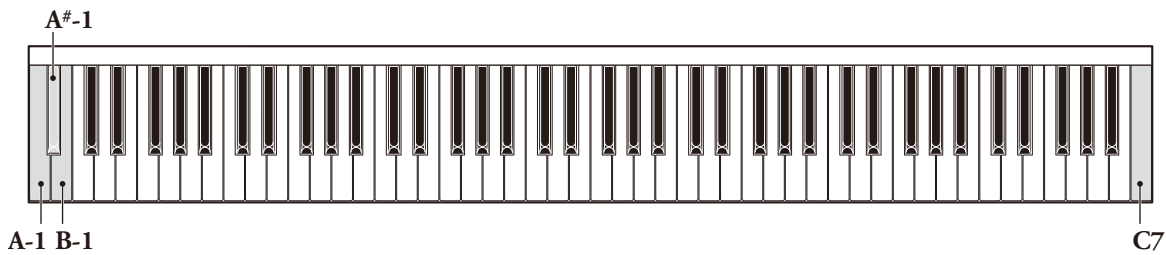


返回到默认设置 （Reset All）

可以将所有设置返回到默认状态。

按住 A-1， A#-1 和 B-1 键同时按下 C7，也就是键盘上的最高音键。

该操作可以将音色变调，混响，声音亮度，音调和 DDE 恢复到默认设置。



录制演奏内容

本品内建内存可录制一首乐曲。

注

- 录制功能可储存约65KB（差不多21,000个音符），约等于一首25分钟长短的乐曲，或是一首快节奏，音符多，约长5分钟的乐曲。
- 录制时也会储存演奏中选用的音色。
- 即使关闭电源或重设所有参数，也会保留录下的数据。

警告

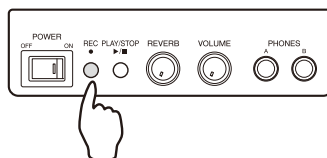
- 开始录制新乐曲时，前次录制的乐曲会删除（若是进入录制就绪模式后未演奏就取消录制，则不会删除）。不想删除的数据请备份至 USB 存储器。细节请详阅第 11 页的「将数据存入 USB 存储器」。
- 连接 USB 存储器时，不可使用录制功能。请先将其拔除，再开始录制。

1 按下 REC 钮。

主机进入录制就绪模式，REC 灯号亮红灯，PLAY/STOP 灯号则闪烁绿灯。

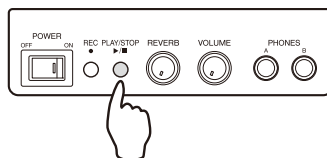
注

再按一次 REC 钮可取消录制就绪模式，恢复平常状态。



2 按下 PLAY/STOP 钮。

PLAY/STOP 灯号亮起绿色，开始录制。

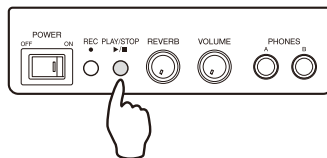


3 开始演奏。

录制乐曲时，若内建内存将用尽，会响起提示音效。剩余空间愈小，提示音效就愈快，并开始写入数据。

4 停止演奏，按 PLAY/STOP 钮。

您也可以按 REC 钮来中止录制。REC 会快速闪烁，然后开始写入数据。资料写入完毕后，REC 便不再闪烁。数据写入时间可能长达几十秒。



警告

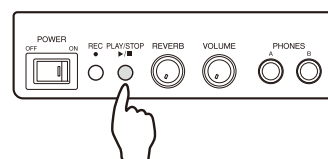
REC 灯号闪烁时请勿关闭电源，以避免损毁数据或伤害内建内存。

播放录于内建内存的乐曲

主机可播放之前录制的数据或是内建的示范乐曲。

按下 **PLAY/STOP** 钮。

PLAY/STOP 灯号亮起绿色，开始播放。



■ 停止播放

播放时按下 **PLAY/STOP** 钮。

■ 暂停播放

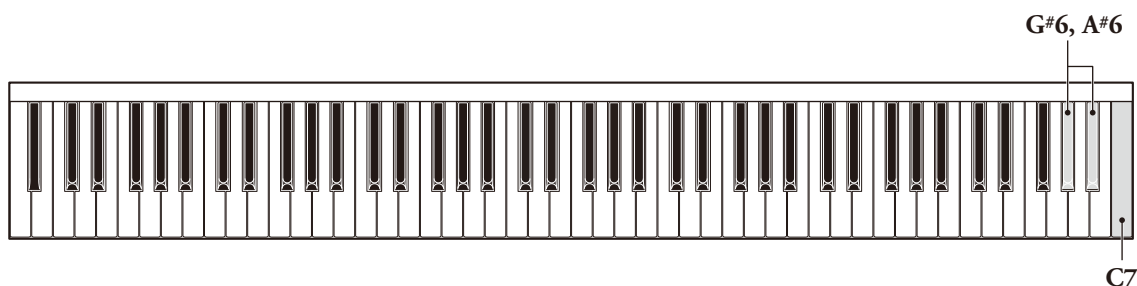
播放时按下 **C7**。

PLAY/STOP 灯号会闪烁。再按 **C7** 或 **PLAY/STOP** 钮即可再开始播放。

■ 快进

播放中或暂停播放时，按住 **G#6** 再按 **A#6**。

按住 **A#6** 不放即可快进乐曲，此时 **PLAY/STOP** 灯号会闪烁。放开 **A#6** 即可回到之前的状态（播放状态或是暂停播放）。



注

- 播放与暂停播放时，**REC** 钮失去作用。
- 主机插入USB存储器时，会播放USB存储器里的数据。请参阅第12页的「播放USB存储器的乐曲」。
- 若是没有乐曲可播放，则会连响三声提示音。

连接 USB 存储器

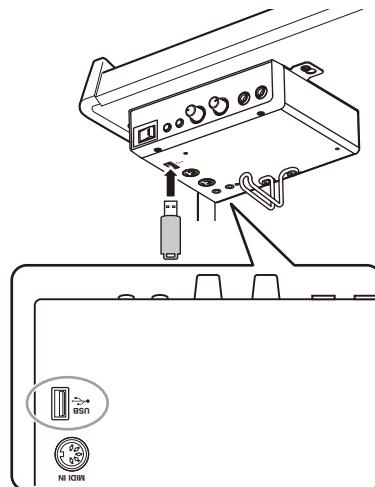
只要连接市面可购得的 USB 存储器，便可储存所录制的数据，也可以播放内存里储存的数据。

将 USB 存储器插入控制盒底部靠左边的 USB 终端。

主机会自动开始检查 USB 存储器里的数据。检查数据时，PLAY/STOP 灯号会快速闪烁，待检查完毕则转亮淡橘色。

警告

- 传输数据时切勿拔下 USB 存储器或是开关主机电源，以免损坏。
- 请勿频繁插拔 USB 存储器，以免损坏。
- 插上 USB 存储器后，请小心勿踢撞。
- USB 终端为 USB 存储器专用，勿插入其它物体，以免损坏。
- 使用 USB 存储器前先确认没有内存保护或软件保护，此类防护机制可能会禁止主机存取内存。
- 主机与 USB 1.1 兼容。您也可以使用 USB 2.0 装置，不过数据传输率仅能达 USB 1.1 的速度。



将数据存入 USB 存储器

重要的数据不但应该存入 USB 存储器，还应该要备份到其它储存媒体，像是计算机上。仅使用 USB 存储器而不再用其它储存媒体进行备份，即可能因震动或冲击而损失数据。

1 将 USB 存储器插入本机。

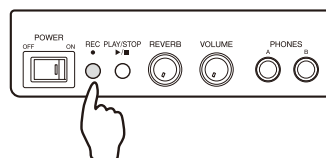
PLAY/STOP 钮会闪烁橘灯，待记忆体检查完毕则转亮淡橘色。

2 按下 REC 钮。

主机进入传输就绪模式，REC 灯号亮红灯，PLAY/STOP 灯号则闪烁橘灯。

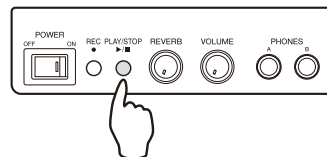
注

再按一次 REC 钮可取消传输就绪模式，回到平常状态。



3 按下 PLAY/STOP 钮。

PLAY/STOP 钮会快速闪烁，开始将数据从内建内存传输至 USB 存储器。传输时因为也需转换数据格式，所以可能要花费一点时间（65KB 文件约要 3 至 4 分钟）。传输完毕时 REC 灯号熄灭，PLAY/STOP 灯号则亮淡橘色。



注

- USB 存储器上的数据会存入 USER FILES 数据夹中，使用文件名为 USERSONG**.MID。如此最多可储存 50 首乐曲。「**」为数字 00 至 49，每次储存文件就依序加一。
- 储存多首乐曲后，档名到 USERSONG49.MID 时，会告知您无法再储存乐曲。
- 当资料夹中有一个或多个档名为 USERSONG50.MID 至 USERSONG99.MID 的文件，企图储存文件便会造成错误，并且无法储存数据。
- 主机无法删除文件。要删除文件，请将 USB 存储器插入计算机。

警告

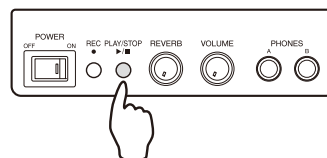
将 USB 存储器的数据复制到计算机上时，若新传输的档名与之前的旧档相同，便可以覆盖过旧档。若不欲覆盖旧档，请事先采取预防措施，例如变更旧档文件名称。

播放 USB 存储器的乐曲

USB 存储器插入主机后再开始播放乐曲，便可播放 USB 存储器里的乐曲（请参阅第 10 页的「播放录于内建内存的乐曲」）。

插入 USB 存储器之后，按下 PLAY/STOP 钮。

若 USB 存储器里没有旧文件，但是有其它可播放的文件（标准 MIDI 文件），则会开始播放该文件。若完全没有可以播放的文件，则主机回到平常的状态。



注

- 主机播放时会选用 USER FILES 数据夹里，USERSONG**.MID 档名尾数（**）最高的文件。一般而言会播放前次储存到 USB 存储器的乐曲（即文件名称尾数 00 至 49 之中最大数目的文件）。不过，若数据夹里另有文件名尾数为 50 至 99 的文件，则会播放其中数字最大的文件。若前述文件都不存在，主机便会到 USER FILES 数据夹、根目录、其它数据夹（最多搜寻两层）等处寻找 MIDI 文件，再依这些文件当初传输至 USB 存储器的顺序来播放。
- 关于播放顺序请详见第 22 页的「MIDI 文件播放顺序」。

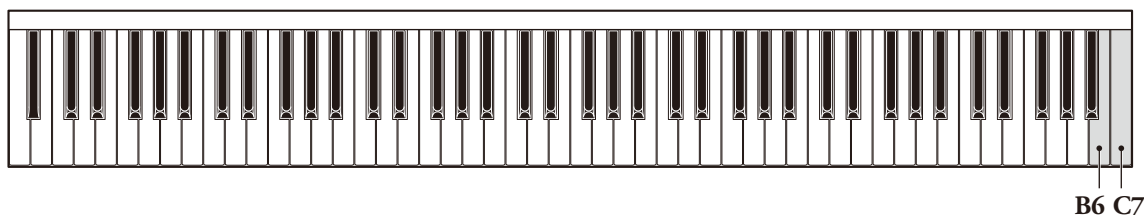
播放示范乐曲（示范模式）

您可以随意播放主机内储存的示范乐曲（钢琴乐曲选集 50）。

1 先按住 B6 及 C7 键不放（即最右边的两个白键），然后打开主机电源。

2 开机后等待一，两秒，再放开琴键。

主机自动开始播放第一首乐曲。



注

- 您可以用控制盒上的 **PLAY/STOP** 钮开始播放或停止播放。
- 视您放开琴键的时机，有时会错过进入示范模式的机会。
- 若主机已插上USB存储器则会改从USB存储器播放最多50首乐曲，而不使用储存在内建内存的示范乐曲。播放顺序依照 USB 存储器里 **USER FILES** 数据夹中的 **USERSONG**.MID** 文件名称尾数顺序（00 至 99），从最小数字开始（一般而言如此便会从最早存入 USB 存储器的乐曲开始播放）。若 USB 存储器内少于 50 首乐曲，主机便会到 **USER FILES** 数据夹、根目录、其它数据夹（最多搜寻两层）等处寻找 MIDI 文件，再依这些文件当初传输至 USB 存储器的顺序来播放。若 USB 存储器里没有乐曲可播放，就会发出错误警告音。
- 关于播放顺序请详见第 22 页的「MIDI 文件播放顺序」。
- 主机在示范模式时不可录制乐曲。要录制前请先关机，再重新开机。示范模式时不可将录制的数据储存到 USB 存储器。要将数据存至 USB 存储器，请先关机，再重新开机。

■ 结束示范模式

先关机，再重新开机。

■ 选择要播放的乐曲（乐曲直选播放）

按住 **A-1** 键，再对照乐曲编号，按下 **C0** 至 **C#** 之间的琴键。

- 各琴键指定的乐曲请参阅第 21 页的「示范乐曲表」。
- 除了前述琴键，按下其它琴键并不会选取乐曲。
- 若停止播放时选择乐曲，则会在下次开始播放选择这首乐曲。

■ 换曲

要跳回前一首乐曲，按 **F#6**。要跳往下一首乐曲，按 **A#6**。

■ 快进

播放中或暂停播放时，按住 **G#6** 再按 **A#6**。

主机输出声音时可进行快进。

■ 暂停播放

播放时按下 **C7**。

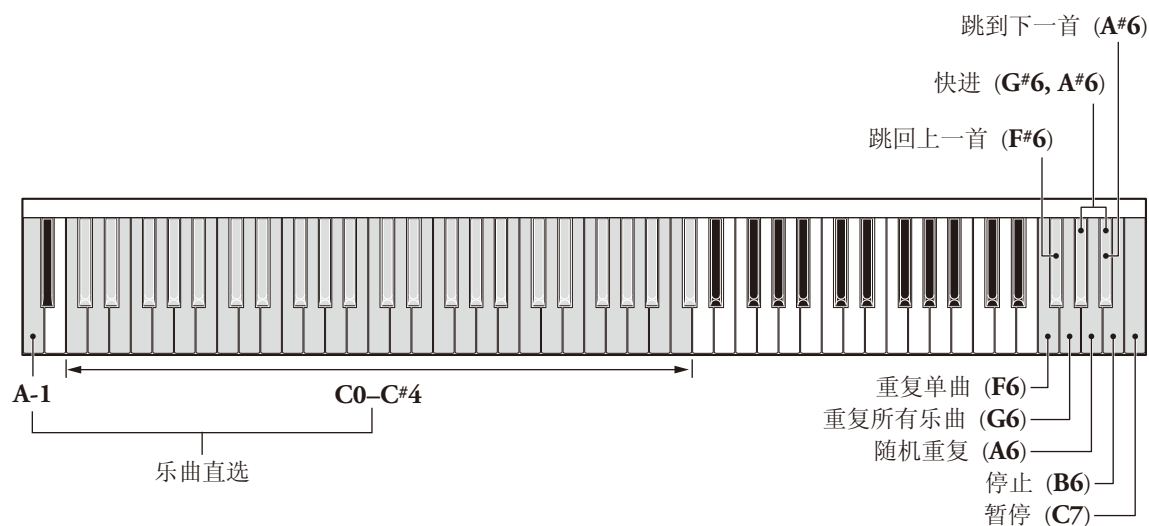
按 **C7** 可再开始播放。

暂停播放时，只有 **C7** 键和 **PLAY/STOP** 钮有用；此时还可使用琴键演奏（演奏模式）。

■ 将主机设为重复模式

按 **F6** 可重复播放单一乐曲，按 **G6** 重复播放所有乐曲，或按 **A6** 以随选顺序重复播放所有乐曲。

预设设定是重复播放所有乐曲。



连接其它音频装置

警告

将主机接上其它装置时，切记要先关闭双方电源。

注

主机配备的 AUX IN/OUT 输入输出插孔是立体声迷你插孔。若连接线不兼容，则必须使用转接头。请使用低电阻线材和转接头。

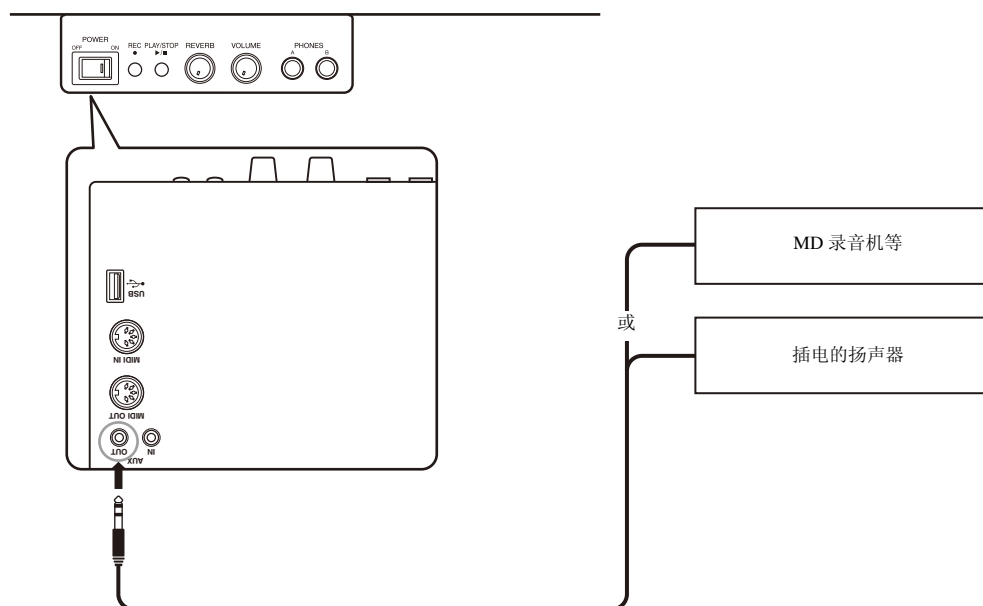
范例：使用 AUX OUT 输出

■ 连接至 MD 录音机或卡匣式录音机时：

可以录下主机 Silent Piano 功能演奏的乐曲。

■ 连接至插电的扬声器或立体声音响时：

可以聆听主机 Silent Piano 功能演奏的乐曲。本插孔输出的讯号和用耳机听到的声音是相同的。

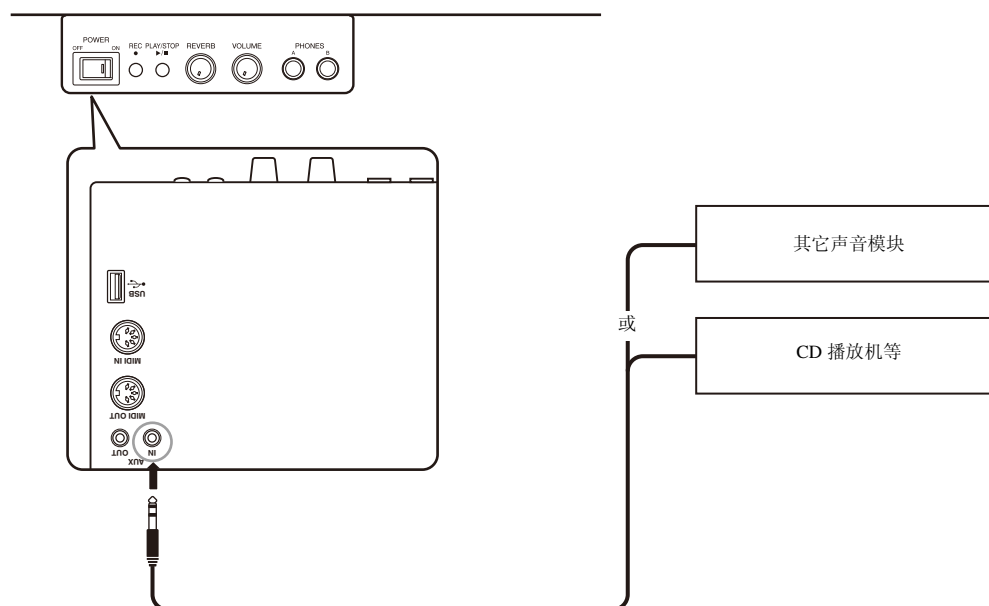


范例：使用 AUX IN 输入

■ 连接至其它声音模块或播放装置（如 CD 播放机）时：

可以配合其它装置的声音，用 Silent Piano 功能一同演奏。

用主机的 VOLUME 控制钮可同时调整机身音量及 AUX IN 插孔送入的声音音量。要个别调整音量时请调整外接的装置音量来配合。



警告

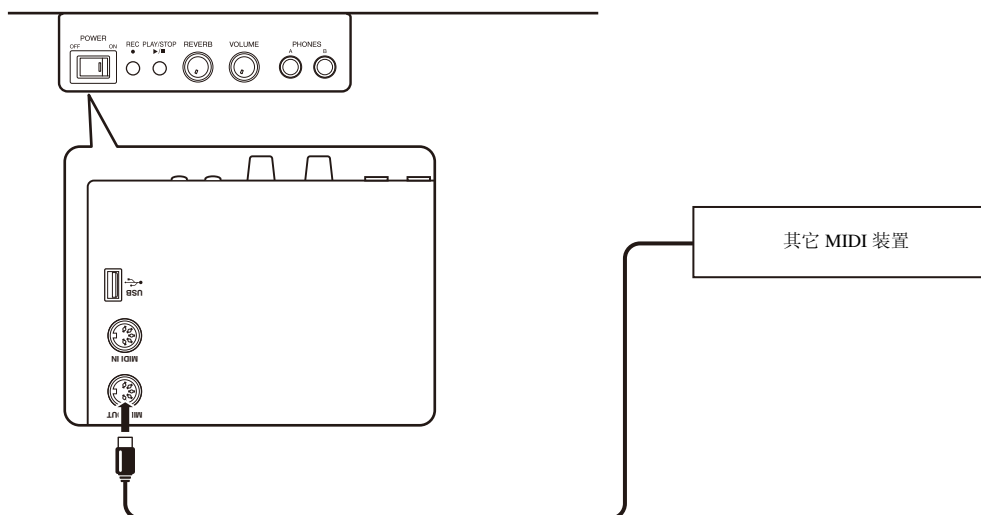
若是已将主机 AUX OUT 输出孔连接至模拟录音装置的输入孔，则切勿再将同一录音装置的输出孔连接到主机 AUX IN 输入孔。如此连接会造成音频反馈，两方装置都可能损坏。

连接其它 MIDI 装置

范例：使用 MIDI OUT 输出

■ 连接至其它 MIDI 装置时：

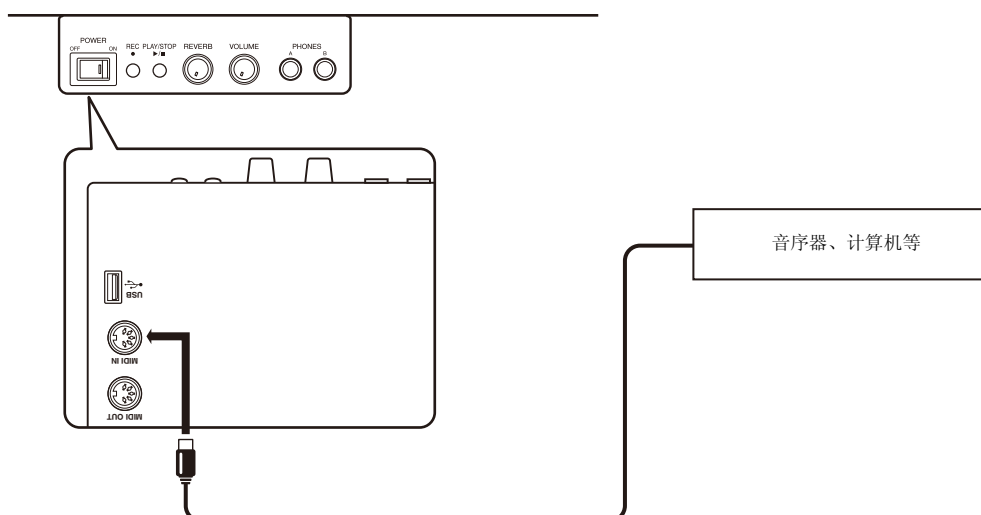
您可以用其它声音模块如合成器，其它 MIDI 装置等，来重现主机的 Silent Piano 演奏。



范例：使用 MIDI IN 输入

■ 连接至音序器或计算机时：

主机可接收相连装置的演奏信息，然后用主机的声音模块来重现该演奏。



注

收发的信息中除了琴键与踏板的演奏数据，还包括了音色变换，回响值等。MIDI 使用频道 1 送出，接收则同时使用频道 1 及频道 2。

故障排除

如果您的静音钢琴出现问题，可以参考这里的故障排除提示。如果不能自行解决问题，请咨询 Yamaha 经销商。不要尝试擅自维修钢琴和电源适配器。

🔊 主机电源开启，但是不能发出声音。

- 可能是交流电变压器没有插好。请将变压器一端稳稳插入 DC12V 直流电输入插孔，另一端在交流电供电插座插稳。
- 可能是 VOLUME 控制钮被转到最左边。请调整最适音量。主机的标准音量是设定在音量钮位于三点钟方向的位置。

🔊 电源灯号亮起，但是乐器无法发声，踏板也没有作用。

- 可能是控制盒后板的琴键感应器或是踏板感应器没有插好。请将 KEY（琴键）与 PDL（踏板）的插头稳稳插入控制盒正确插孔（在控制盒底部，标示了 KEY 与 PDL 的插孔）。

🔊 用 Silent Piano 功能演奏，原音钢琴却仍发出声音。

- 演奏时太用力便可能使原音钢琴发出声音。请调整演奏施力。

🔊 用一般市面可购得的耳机时，不同耳机的平衡不一样。

- 每一种耳机特性各有不同，所以不同的耳机的平衡特性也可能不同。

🔊 用一般市面可购得的耳机时，不同耳机的音量不一样。

- 每一种耳机特性各有不同，所以不同的耳机的音量特性也可能不同。

🔊 用 Silent Piano 模式时，会听到琴体内部有嘎啦响声。

- 这并非故障。这个声音来自原音钢琴的琴槌。

🔊 用 Silent Piano 模式快节奏演奏一连串音符时，听到一声不属于演奏内容的声音，而且很大声。

- 这并非故障。这是 Silent Piano 的构造所致，有时会发生此状况。

🔊 声音没有回响效果。

- 可能是 REVERB 控制钮被转到最左边。请把旋钮向右转，设定适当回响值。

🔊 声音余响太久（回响效果太长）。

- 可能是回响值和 DDE 设定太高。请将这两项参数设定适当数值（详见第 7、8 页）。

🔊 乐器的音高和其它乐器不一样。

- 您可以调整主机的音高来配合其它乐器（详见第 7 页）。

🔊 没有演奏也没有在录制乐曲，控制盒面板灯号却亮着。

- 只要在 USB 终端接上 USB 存储器，面板的灯号就会微微亮起（详见第 11、12 页）。

🔊 USB 存储器没有响应。

- 拔下 USB 存储器，然后重新插上。
- 插上 USB 存储器时，确认 PLAY/STOP 灯号有闪烁橘灯。若灯号没有闪烁，便可能是 USB 存储器故障（详见第 11 页）。

🔊 插入 USB 存储器之后再用示范模式开机，可是主机却会先播放内建的示范乐曲，一阵子后才开始播放 USB 存储器里的乐曲。

- 这并非故障。有些类型的 USB 存储器的辨识作业时间较长。这段时间内主机会开始播放内建的示范乐曲。

🔊 无法播放 USB 数据。

- 这并非故障。有时是乐曲的 MIDI 文件太大，主机无法加载而造成错误。

出错警告音

发生下列错误时，REC 与 PLAY/STOP 灯号会快速闪烁，并连续发出三声警告音。按下 REC 或 PLAY/STOP 钮即可停止错误警告音。

- USB 存储器损毁，无法存取。
- 乐曲数据损坏。
- 文件太大，主机无法加载。
- 主机在处理信息时电源被关闭。内建内存被重设为默认值时。删除您自行录制的乐曲时。应注意在本机处于重新设置于内存储器期间，出错警告音不会停止。
- USB 存储器空间不足，无法储存您的乐曲时。
- USB 存储器设定了写入保护。

预设音色表

音色名称	指定琴键	说明	变调
Piano	C4	声样采自 CFIIS 全长演奏平台钢琴。此音色情感丰富，从细致的极弱音到紧凑的极强音都有极佳表现，并重现使用制音踏板时琴弦回响的宽阔感。	钢琴音没有变调设定。 左踏板是制音踏板效果。
Harpsichord	D4	此音色常用于巴洛克音乐。 弹奏触感的变化不影响音量和音调。此音色也逼真重现出真实大键琴放开琴键的声音。	融入高八度的弦音，显现更明亮，情感洋溢的声音。
Vibraphone	E4	用较轻琴槌演奏的颤音琴音色。	颤音琴音色加上扇叶旋转造成震音。
Pipe organ	F4	因巴哈的 Toccata and Fugue 而出名的管风琴。	较宽松的主音柱栓式管风琴，常用于巴洛克时代圣乐。
Celesta	G4	键盘式钢片琴，在柴可夫斯基名作 Nutcracker Suite 中的 The Dance of the Sugar-Plum Fairy 有演出。其细腻音色仿佛八音盒，相当诱人，音域比钢琴高八度，可演奏高声部音域。	音色音域调整与钢琴同音域。
Strings	A4	弦乐组，气氛飘逸。 用双音色功能配合钢琴音，效果极佳。	此变调稍微降低起奏音。
Electric piano 1	C#4	FM 合成器的电子琴音色，常见于流行音乐。用双音色功能配合钢琴音，效果良好。	和声效果能提升声音空间感。
Electric piano 2	D#4	敲弦钢琴的音色，动态反应弹奏力道；力道低则发出柔和音色，力道高则音调稍偏。 此音色广用于流行乐与爵士乐。	加入相位偏移效果，提升空间感。
Jazz organ	F#4	广泛用于爵士及摇滚乐的音轮风琴音色。	踏下左踏板可切换高音轮扬声器速度（震音）。
Choir	G#4	合唱团在大空间歌唱的音色。 用双音色功能配合钢琴音，效果良好。	此变调稍微降低起奏音。

示范乐曲表

编号（琴键）	曲目 / 作曲家
1 (C0)	Invention No. 1 / J. S. Bach
2 (C#0)	Invention No. 8 / J. S. Bach
3 (D0)	Gavotte / J. S. Bach
4 (D#0)	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No. 1) / J. S. Bach
5 (E0)	Menuett G dur BWV. Anh. 114 / J. S. Bach
6 (F0)	Le Coucou / L-C. Daquin
7 (F#0)	Piano Sonate No. 15 K. 545 1st mov. / W. A. Mozart
8 (G0)	Turkish March / W. A. Mozart
9 (G#0)	Menuett G dur / W. A. Mozart
10 (A0)	Little Serenade / J. Haydn
11 (A#0)	Perpetuum mobile / C. M. v. Weber
12 (B0)	Ecossaise / L. v. Beethoven
13 (C1)	Für Elise / L. v. Beethoven
14 (C#1)	Marcia alla Turca / L. v. Beethoven
15 (D1)	Piano Sonate op. 13 "Pathétique" 2nd mov. / L. v. Beethoven
16 (D#1)	Piano Sonate op. 27-2 "Mondschein" 1st mov. / L. v. Beethoven
17 (E1)	Piano Sonate op. 49-2 1st mov. / L. v. Beethoven
18 (F1)	Impromptu op. 90-2 / F. P. Schubert
19 (F#1)	Moments Musicaux op. 94-3 / F. P. Schubert
20 (G1)	Frühlingslied op. 62-2 / J. L. F. Mendelssohn
21 (G#1)	Jägerlied op. 19b-3 / J. L. F. Mendelssohn
22 (A1)	Fantaisie-Impromptu / F. F. Chopin
23 (A#1)	Prelude op. 28-15 "Raindrop" / F. F. Chopin
24 (B1)	Etude op. 10-5 "Black keys" / F. F. Chopin
25 (C2)	Etude op. 10-3 "Chanson de l'adieu" / F. F. Chopin
26 (C#2)	Etude op. 10-12 "Revolutionary" / F. F. Chopin
27 (D2)	Valse op. 64-1 "Petit chien" / F. F. Chopin
28 (D#2)	Valse op. 64-2 / F. F. Chopin
29 (E2)	Valse op. 69-1 "L'adieu" / F. F. Chopin
30 (F2)	Nocturne op. 9-2 / F. F. Chopin
31 (F#2)	Träumerei / R. Schumann
32 (G2)	Fröhlicher Landmann / R. Schumann
33 (G#2)	La Prière d'une Vierge / T. Badarzewska
34 (A2)	Dolly's Dreaming and Awakening / T. Oesten
35 (A#2)	Arabesque / J. F. Burgmuller
36 (B2)	Pastorale / J. F. Burgmuller
37 (C3)	La chevaleresque / J. F. Burgmuller
38 (C#3)	Liebesträume Nr. 3 / F. Liszt
39 (D3)	Blumenlied / G. Lange
40 (D#3)	Barcarolle / P. I. Tchaikovsky
41 (E3)	Melody in F / A. Rubinstein
42 (F3)	Humoresque / A. Dvorak
43 (F#3)	Tango (España) / I. Albeniz
44 (G3)	The Entertainer / S. Joplin
45 (G#3)	Maple Leaf Rag / S. Joplin
46 (A3)	La Fille aux Cheveux de Lin / C. A. Debussy
47 (A#3)	Arabesque 1 / C. A. Debussy
48 (B0)	Clair de lune / C. A. Debussy
49 (C4)	Rêverie / C. A. Debussy
50 (C#4)	Cakewalk / C. A. Debussy

MIDI 数据格式（Program Change）

音色名称	MSB	LSB	P.C.#
Piano	0	112	1
Harpsichord	0	112	7
Harpsichord (Variation)	0	113	7
Vibraphone	0	112	12
Electric piano 1	0	112	6
Electric piano 2	0	112	5
Pipe organ	0	112	20
Pipe organ (Variation)	0	113	20
Celesta	0	112	9
Celesta (Variation)	0	113	9
Jazz organ	0	112	17
Strings	0	112	49
Strings (Variation)	0	113	49
Choir	0	112	53
Choir (Variation)	0	113	53

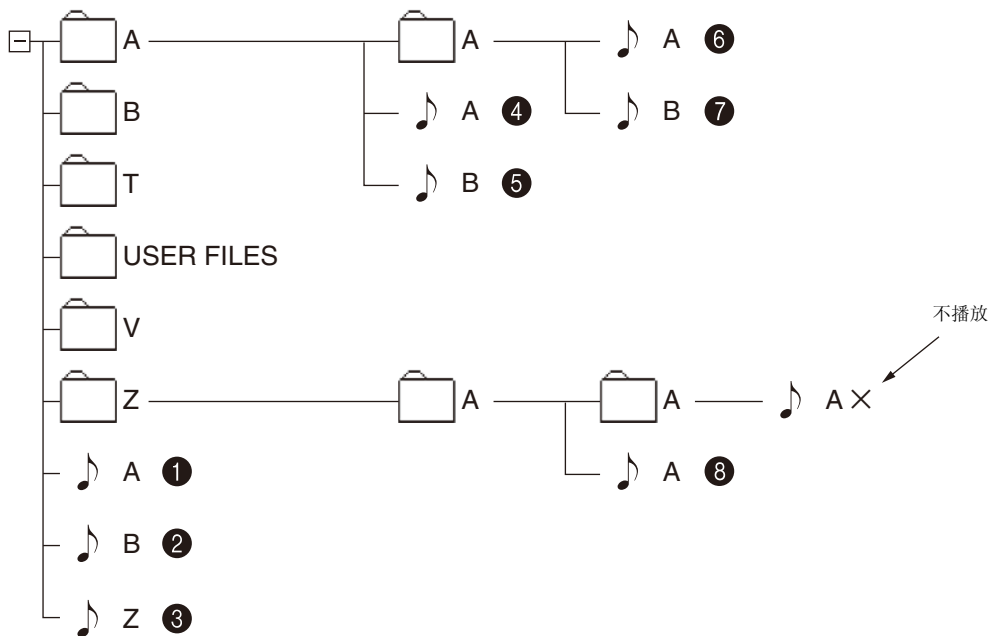
MSB, LSB (Bank Select), 0-127

P.C.# = Program Change Number, 1-128

MIDI 文件播放顺序

下图说明没有 USERSONG**.MID 文件时，或是主机搜寻 USER FILES 数据夹找到的乐曲少于 50 曲时，主机播放乐曲的顺序。

- 主机会到根目录及其它数据夹（最多深入两层数据夹）搜寻 MIDI 文件，并依其传输至 USB 存储器的顺序排序。



技术规格

键盘	88 键
踏板	弱音踏板、中央踏板（延音踏板*）、制音踏板
音色	Piano、Harpsichord、Vibraphone、Pipe organ、Celesta、Strings、Electric piano 1、Electric piano 2、Jazz organ、Choir
复音数	64 音符 / 32 复音立体声采样 / 16 音符（有制音踏板共振效果）**
传感器	琴键持续侦测传感器 制音踏板持续侦测传感器 弱音踏板 ON/OFF 侦测传感器 延音踏板 ON/OFF 侦测传感器*
控制器	电源开关、音量控制器、混响深度控制器、音色切换、声音亮度调整、混响类型开关（4 个类型）、音调调节、DDE 调整（制音踏板共鸣）、全部重置、录制、播放
示范乐曲	钢琴乐谱选集 50（预设）
插口	2 个耳机、电源输入端口 DC12V、AUX IN/OUT、MIDI IN/OUT、USB TO DEVICE
供电	DC12V 8W
提供附件	交流电源适配器 (PA-5D/PA-150)、耳机、耳机挂架、使用说明书、乐谱「50 greats for the Piano」（钢琴乐谱选集 50）

* 适用于配备延音踏板的型号。
** 64 音符：Electric piano 2、Jazz organ
16 音符：Pipe organ（不含变调）、Harpsichord（变调）
32 音符：以上音色以外所有

MIDI IMPLEMENTATION CHART

YAMAHA

Date: 18-March-2011

Model:

Version: 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	1+2	
	Changed	×	×	
Mode	Default	3	3	
	Messages	×	×	
	Altered	*****	×	
Note Number		21-108	21-108	
	: True voice	*****	21-108	
Velocity	Note ON	○ 9nH, v=1-127	○ v=1-127	
	Note OFF	×	×	
After Touch	Key s	×	×	
	Ch s	×	×	
Pitch Bend		×	×	
Control Change	0, 32	○	○	Bank Select
	1	×	○	Modulation
	7	×	○	Volume
	10	×	○	Panpot
	11	×	○	Expression
	64, 67	○	○	Pedal
	66	×	○	Sostenuto Pedal
	91	○	○	Effect Depth
Prog Change		○	○	
	: True #	*****		
System Exclusive		×	×	
Common	: Song Pos	×	×	
	: Song Sel	×	×	
	: Tune	×	×	
System Real Time	: Clock	×	×	
	: Commands	×	×	
Aux	: All Sound OFF	○	○ (120, 126, 127)	
	: Reset All Cntrls	×	○ (121)	
	: Local ON/OFF	×	○ (122)	
	: All Notes OFF	×	○ (123-125)	
	: Active Sense	○	○	
Messages	: Reset	×	×	
Notes				

Mode 1 : OMNI ON. POLY

Mode 2 : OMNI ON. MONO

○: Yes

Mode 3 : OMNI OFF. POLY

Mode 4 : OMNI OFF. MONO

×: No

* For models equipped with a sostenuto pedal.

